

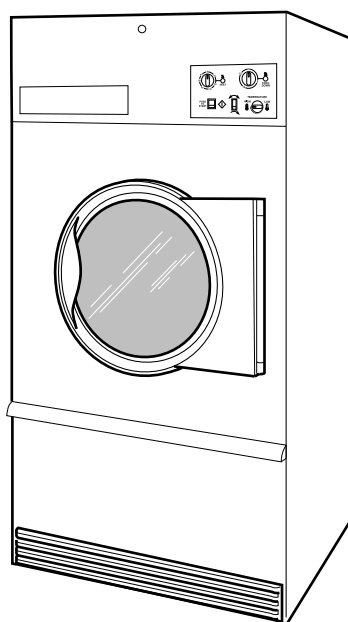
Secadores

UT050

UT075

Número de série inicial 0904004427

Para identificar o modelo, consulte a página 3




TMB795C


Guarde estas instruções para consulta futura.

(Se a máquina mudar de proprietário, certifique-se de que é acompanhada deste manual.)

A instalação tem de obedecer aos regulamentos locais.

	ATENÇÃO
<p>PARA SUA SEGURANÇA, deve seguir as informações apresentadas neste manual para minimizar o risco de incêndio ou explosão ou evitar danos materiais, ferimentos pessoais ou morte.</p> <p style="text-align: right;"><small>W033PO</small></p> <ul style="list-style-type: none"> • Não guarde nem utilize gasolina ou outros gases ou líquidos inflamáveis junto deste ou de outros aparelhos. • O QUE FAZER SE CHEIRAR A GÁS: <ul style="list-style-type: none"> – Não acenda nenhum electrodoméstico. – Não mexa em nenhum interruptor eléctrico; não utilize nenhum telefone do prédio. – Faça sair todas as pessoas do compartimento, edifício ou área. – Chame imediatamente o fornecedor de gás utilizando um telefone próximo. Siga as instruções do fornecedor de gás. – Se não conseguir contactar o fornecedor de gás, chame os bombeiros. • A instalação e a assistência técnica deve ser efectuada por um instalador qualificado, uma agência de serviços de assistência ou pelo fornecedor de gás. <p style="text-align: right;"><small>W052PO</small></p>	
<p>PARA SUA SEGURANÇA</p> <p>Não guarde nem utilize gasolina ou outros vapores ou líquidos inflamáveis junto deste ou de outros aparelhos.</p> <p style="text-align: right;"><small>W053PO</small></p>	

IMPORTANTE: Deve informa-se junto de um fornecedor de gás local sobre as instruções a seguir se detectar o cheiro de gás. Estas instruções devem estar colocadas num local bem visível. As instruções passo a passo das informações de segurança acima devem ser colocadas num local bem visível junto do secador para serem utilizadas pelo cliente.

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico, ferimentos graves ou mortais quando utilizar o secador, leia e cumpra as precauções básicas apresentadas abaixo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antes de utilizar este secador leia as instruções até ao fim. • NÃO mexa nos controlos. • NÃO faça nenhuma derivação dos dispositivos de segurança. • Cumpra sempre as instruções da etiqueta de recomendações do fabricante. • Retire a roupa imediatamente depois do secador parar. • NÃO meta as mãos no secador enquanto o tambor estiver a rodar. <p>Para evitar gerar vapor inflamáveis que podem explodir, incendiar-se ou provocar danos por corrosão, NÃO seque os materiais seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Artigos que tenham sido limpos, mergulhados, lavados ou manchados com gasolina, solventes para limpeza a seco ou outras substâncias inflamáveis/explosivas. • Plásticos ou artigos que contenham esponja de borracha ou materiais com uma textura semelhante à da borracha. • Artigos que tenham vestígios de substâncias inflamáveis como óleo de cozinha, óleo de máquina, produtos químicos inflamáveis ou diluente. • Artigos que contenham cera ou produtos químicos de limpeza. • Cortinas ou reposteiros de fibra de vidro (excepto se a etiqueta indicar que o pode fazer). <p style="text-align: right;"><small>W440R1PO</small></p>	

Índice

Introdução	3
Identificação do modelo	3
Informações de segurança	4
Instruções de segurança importantes	4
Instalação	6
Características técnicas e dimensões	6
Dimensões do armário	7
Localizações da saída de descarga	8
Localização das ligações de gás	9
Localização das ligações eléctricas	10
Localização das ligações de vapor	11
Posicione e nivele o secador	12
Sistema de Supressão de Fogo	13
Especificações sobre água	13
Ligações de água	13
Especificações eléctricas	14
Alarme secundário	14
Requisitos de gás	15
Gás natural e gás liquefeito	15
Requisitos de descarga	15
Ar complementar	15
Ventilação	16
Requisitos eléctricos	16
Instruções de ligação à terra	17
Requisitos de vapor	18
Modelos de óleo térmico	18
Funcionamento	20
Botão de paragem de emergência	20
Instruções de operação	20
Passo 1: Limpar o filtro/compartimento de algodão	20
Passo 2: Colocar a roupa	20
Passo 3: Determinar o tipo de controlo e a selecção de temperatura	21
Passo 4: Retirar a roupa	21
Instruções de controlo	22
Controlo de temporizador duplo digital	22
Controlo electrónico Micro OPL	23
Controlo LED OPL	24
Comando UniLinc	25

© Published by permission of the copyright owner.

Todos os direitos reservados. Não é permitido reproduzir ou transmitir de nenhuma forma ou por qualquer meio nenhuma parte deste livro sem o consentimento expresso por escrito do editor.

Introdução

Identificação do modelo

As informações deste manual aplicam-se aos modelos seguintes.

	Gás		Vapor/Óleo térmico		Eléctrico
50 libras	UT050L	UT050N	UT050S	UT050T	UT050E
75 libras	UT075L	UT075N	UT075S	UT075T	UT075E

Inclui os modelos com os sufixos de controlo seguintes:

EO – LED OPL

OM – Micro OPL

QT – temporizador digital duplo

RE – LED OPL com inversã

RM – Micro OPL com inversão

RQ – temporizador digital duplo de
inversão


RU – UniLinc OPL com inversã

UO – UniLinc OPL

Informações de segurança

Guarde estas instruções

Instruções de segurança importantes

	ATENÇÃO
Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico, ferimentos graves ou mortais quando utilizar o secador, leia e cumpra as precauções básicas apresentadas abaixo:	
<small>W359PO</small>	

1. Antes de utilizar este secador leia as instruções até ao fim.
2. Consulte a secção **INSTRUÇÕES DE LIGAÇÃO À TERRA** para ligar o secador correctamente à terra.
3. Não seque peças que tenham sido previamente limpas, lavadas, embebidas ou manchadas com gasolina, produtos para limpeza a seco ou substâncias inflamáveis ou explosivas pois libertam vapores que podem inflamar-se ou explodir.
4. Não deixe as crianças brincar em cima nem dentro do secador. Este aparelho não deve ser usado por crianças pequenas nem por pessoas inválidas sem supervisão. As crianças pequenas devem ser vigiadas para garantir que não brincam com este aparelho.
5. Antes de deixar de utilizar o secador ou de se desfazer dele, retire a porta do compartimento de secagem e a porta do compartimento do filtro de algodão.
6. Não meta as mãos dentro do secador se o tambor estiver a rodar.
7. Não instale ou guarde o secador em locais onde esteja exposto à água e/ou às intempéries.
8. Não adultere os dispositivos de comando.
9. Não repare ou substitua nenhuma peça do secador nem tente fazer operações de manutenção excepto se especificamente recomendado nas instruções de manutenção do utilizador ou em instruções de reparação para o utilizador publicadas que perceba e esteja qualificado para efectuar.
10. Não utilize amaciadores ou produtos para eliminar a electricidade estática excepto se recomendado pelo fabricante dos referidos produtos.
11. Para reduzir o risco de incêndio, **NÃO SEQUE** plásticos ou artigos que contenham esponja de borracha ou tecidos com uma textura semelhante à da borracha.
12. Limpe o filtro de algodão diariamente.
13. Não deixe acumular algodão, poeira ou sujidade junto da abertura de descarga e área adjacente.
14. O interior do secador e o tubo de descarga têm de ser limpos periodicamente por um técnico de manutenção qualificado.
15. Se não instalar, utilizar e fizer a manutenção do secador de acordo com as instruções do fabricante ou se os componentes respectivos estiverem danificados ou não forem utilizados correctamente, a utilização do secador pode expô-lo a substâncias existentes no combustível ou produzidas pela combustão do mesmo que podem provocar a morte ou doenças graves e que são reconhecidas pelo Estado da Califórnia como causadoras de cancro, defeitos congénitos ou outros danos no aparelho reprodutor.
16. O secador não funciona com a porta do tambor aberta. **NÃO** faça uma derivação do interruptor de segurança da porta para que o secador funcione com a porta aberta. Se abrir a porta o secador pára. Se, quando abrir a porta o tambor não parar completamente de rodar ou começar a rodar sem ter carregado ou rodado o mecanismo START (arranque), não utilize o secador. Desligue o secador e solicite assistência.
17. O secador não funciona com o painel de algodão aberto. **NÃO** faça uma derivação do interruptor de segurança do painel de algodão para que o secador funcione com o painel aberto.
18. Não coloque artigos sujos com óleo de cozinha ou vegetal no secador pois estes óleos não saem com a lavagem. O tecido pode incendiar-se devido aos restos de óleo.

19. Para reduzir o risco de incêndio, **NÃO** coloque, no secador, tecidos com resíduos de substâncias inflamáveis como óleo de máquinas, produtos químicos inflamáveis, diluente, etc. ou qualquer artigo que contenha cera ou químicos como os existentes nos esfregões e panos de limpeza ou qualquer artigo que tenha sido limpo a seco em casa com solvente para limpeza a seco.
20. Utilize o secador apenas para os fins a que se destina ou seja secar tecidos.
21. Antes de executar operações de assistência, desligue e corte **SEMPRE** a alimentação eléctrica do secador. Desligue a corrente eléctrica desligando o disjuntor ou fusível adequado.
22. Instale este secador de acordo com as **INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO**. Todas as ligações eléctricas, ligação à terra e fornecimento de gás devem respeitar os regulamentos locais e ser efectuadas por técnicos licenciados para o efeito quando requerido.
23. Retire a roupa imediatamente depois do secador parar.
24. Leia e siga sempre as instruções do fabricante existentes nos pacotes dos produtos para a roupa e produtos de limpeza. Cumpra todos os avisos e precauções. Para reduzir o risco de envenenamento ou queimaduras causadas por produtos químicos, guarde-os sempre fora do alcance das crianças (de preferência num armário fechado).
25. Não seque cortinas e reposteiros de fibra de vidro excepto se a etiqueta indicar que o pode fazer. Se as secar, limpe o tambor com um pano húmido para retirar as partículas de fibra de vidro.
26. Cumpra sempre as instruções da etiqueta de recomendações do fabricante.
27. Nunca utilize o secador com as protecções e/ou os painéis desmontados.
28. **NÃO** operar o cilindro na presença de fumo, barulhos do motor ou se houver peças em falta ou deficientes.
29. **NÃO** faça nenhuma derivação dos dispositivos de segurança.
30. Os vapores dos solventes das máquinas de limpeza a seco produzem ácidos quando atravessam o aquecedor da unidade de secagem. Estes ácidos são corrosivos para o secador bem como para a roupa que está a secar. Verifique se o ar complementar não tem vapores de solventes.
31. Se a instalação, manutenção e/ou utilização desta máquina não for executada segundo as instruções do fabricante, tal poderá provocar ferimentos graves e/ou danos materiais.



ATENÇÃO

Para reduzir o risco de ferimentos graves, instale uma porta ou portas de segurança para impedir o acesso do público à parte posterior dos secadores.

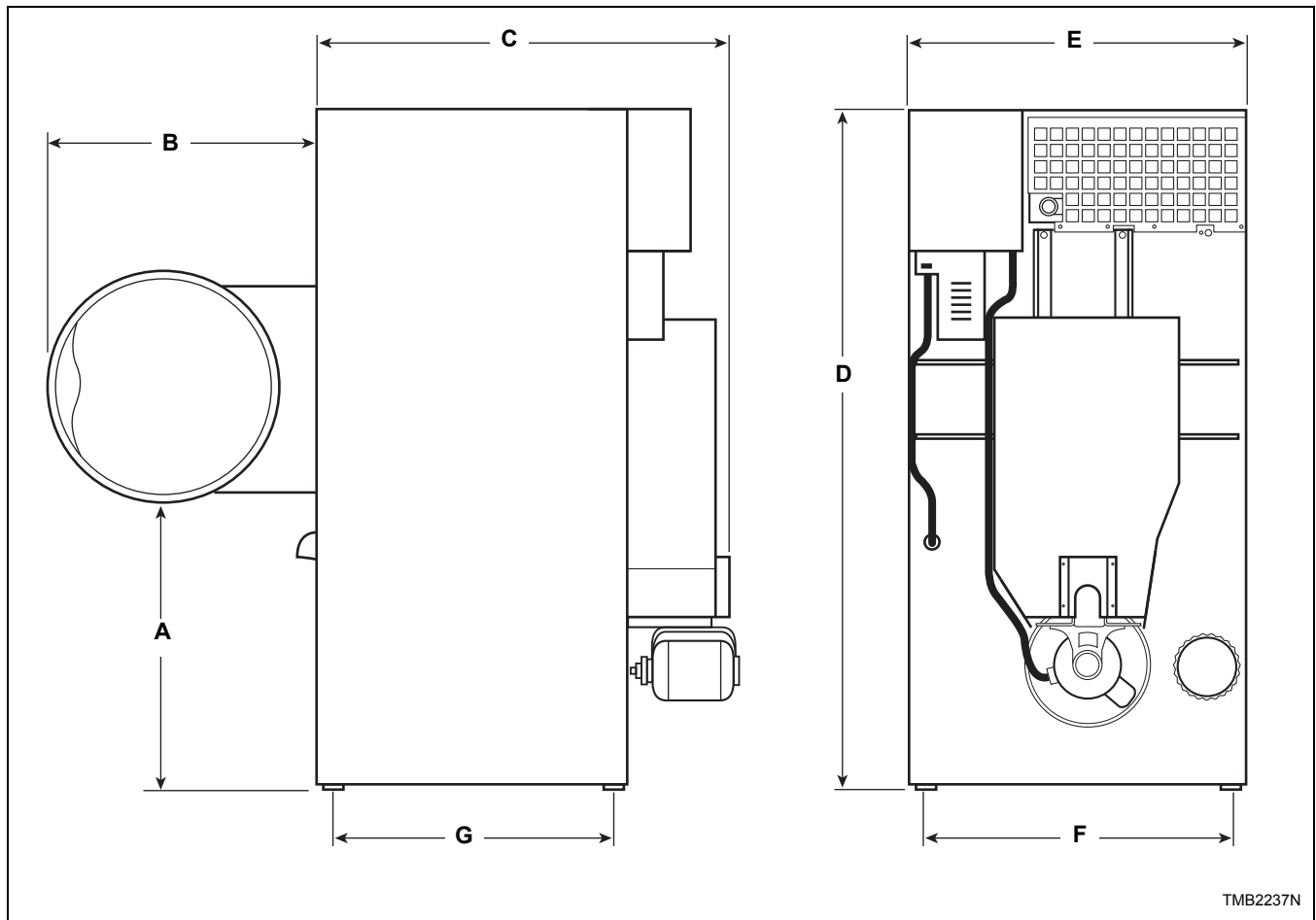
W055PO

Instalação

Características técnicas e dimensões

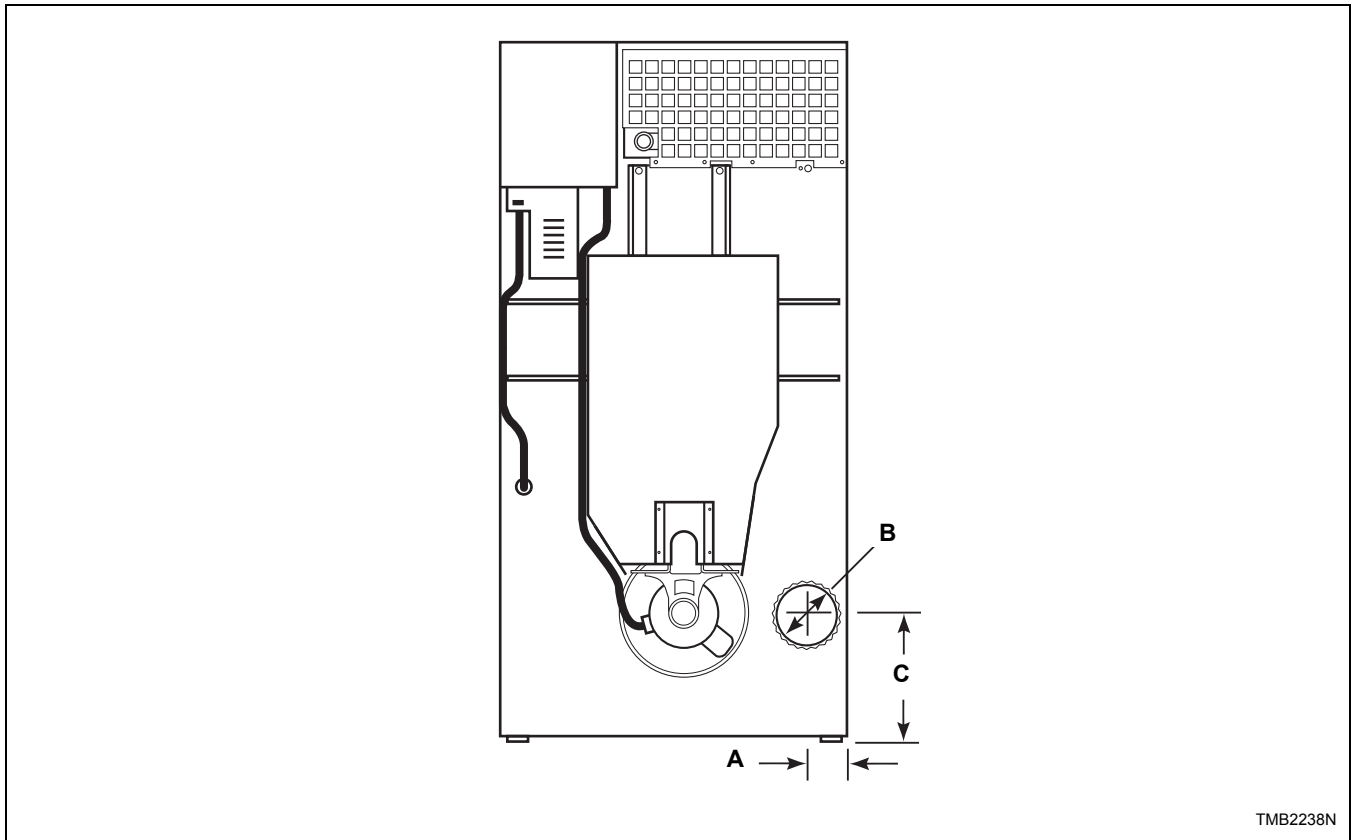
Características técnicas	50 libras	75 libras
Nível de ruído medido durante o funcionamento na posição do operador situada a 1 metro (3,3 pés) da parte da frente da máquina e a uma altura de 1,6 (5,2 pés) metros do chão.	60 dBA	65 dBA
Peso líquido (aproximado): kg (lbs.)	247 (545)	279 (615)
Tamanho do tambor: mm (pol.)	940 x 762 (37 x 30)	940 x 914 (37 x 36)
Capacidade do tambor (peso em seco): kg (libras)	22,7 (50)	34 (75)
Diâmetro da saída de ar: mm (pol.)	203 (8)	203 (8)
Contra-pressão estática máxima: mbar (polegadas de coluna de água)	1,3 (0,5)	1,3 (0,5)
Fluxo de ar máximo: L/seg (C.F.M.)	354 (750)	Gás/Vapor 50 Hz 434 (920) Gás/Vapor 60 Hz 354 (750) Eléctrico 354 (750)
Potência do motor: Sem inversão Com inversão Ventoinha Cilindro	1/2 1/3 1/3	3/4 1/3 1/3
Modelos de gás		
Ligação de gás	1/2 pol. NPT	1/2 pol. NPT
Classificação do Bico de Gás: Mj/hora (Btu/hora)	137,2 (130.000)	174,1 (165.000)
Modelos eléctricos		
Classificação do Elemento de Aquecimento: Kilowatts (kW)	21 kW (240 V/50 Hertz) 30 kW (outras voltagens)	30 kW
Modelos de vapor		
Ligação de vapor	3/4 pol. NPT	3/4 pol. NPT
Classificação das serpentinas de gás a 100 psig: Potência da caldeira (Btu/hr) (pressão de operação recomendada 80-100 psig)	5,1 (177.500)	6,1 (210.300)

Dimensões do armário



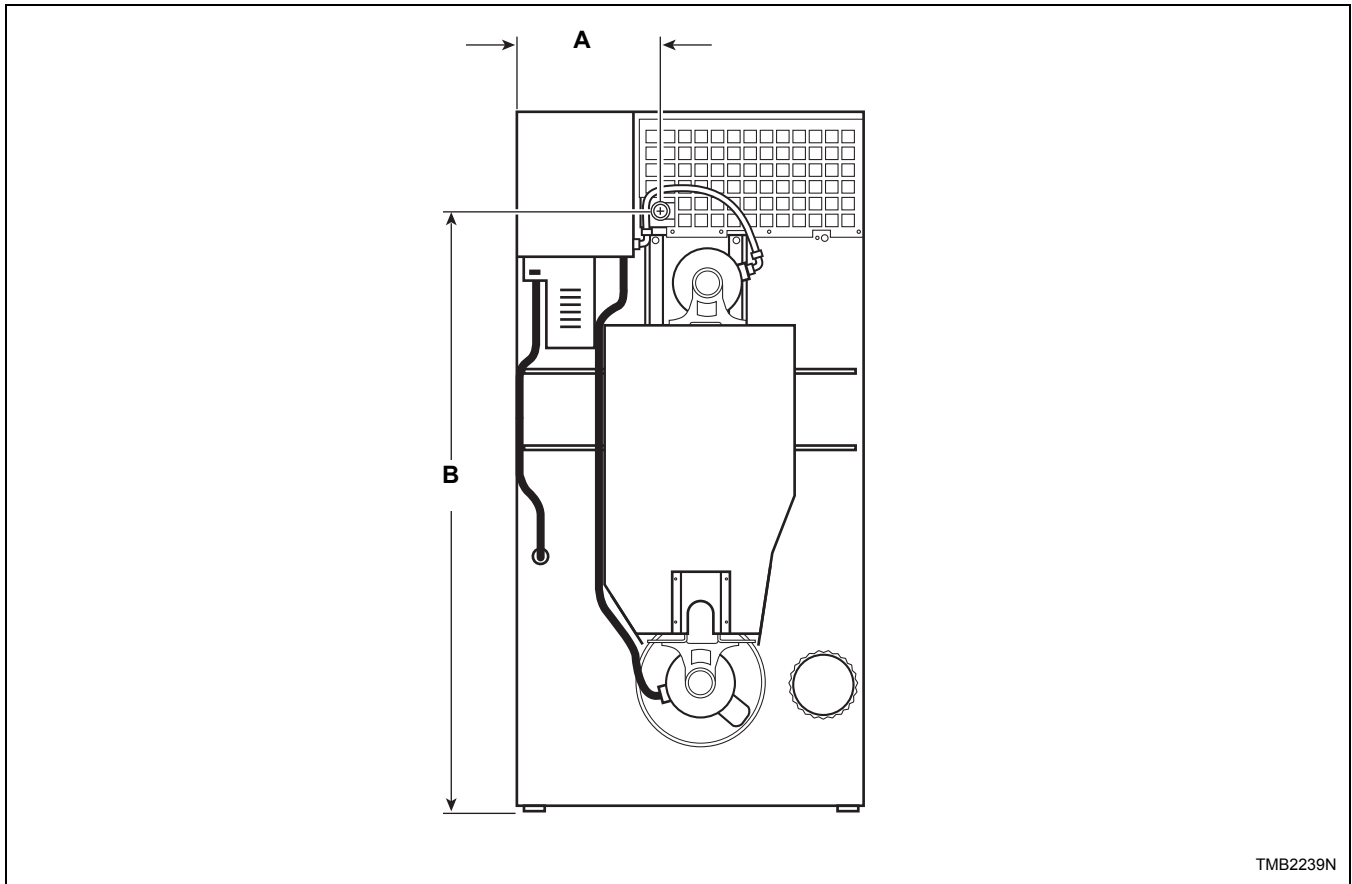
Modelos	A	B	C	D	E	F	G
50 libras gás e eléctrico	781 mm (30,75 pol.)	860 mm (33,87 pol.)	1226 mm (48,25 pol.)	1946 mm (76,625 pol.)	981 mm (38,625 pol.)	838 mm (33 pol.)	749 mm (29,5 pol.)
50 libras vapor	781 mm (30,75 pol.)	860 mm (33,87 pol.)	1226 mm (48,25 pol.)	2032 mm (80 pol.)	981 mm (38,625 pol.)	838 mm (33 pol.)	749 mm (29,5 pol.)
75 libras gás e eléctrico	781 mm (30,75 pol.)	860 mm (33,87 pol.)	1378 mm (54,25 pol.)	1946 mm (76,625 pol.)	981 mm (38,625 pol.)	838 mm (33 pol.)	902 mm (35,5 pol.)
75 libras vapor	781 mm (30,75 pol.)	860 mm (33,87 pol.)	1378 mm (54,25 pol.)	2032 mm (80 pol.)	981 mm (38,625 pol.)	838 mm (33 pol.)	902 mm (35,5 pol.)

Localizações da saída de descarga



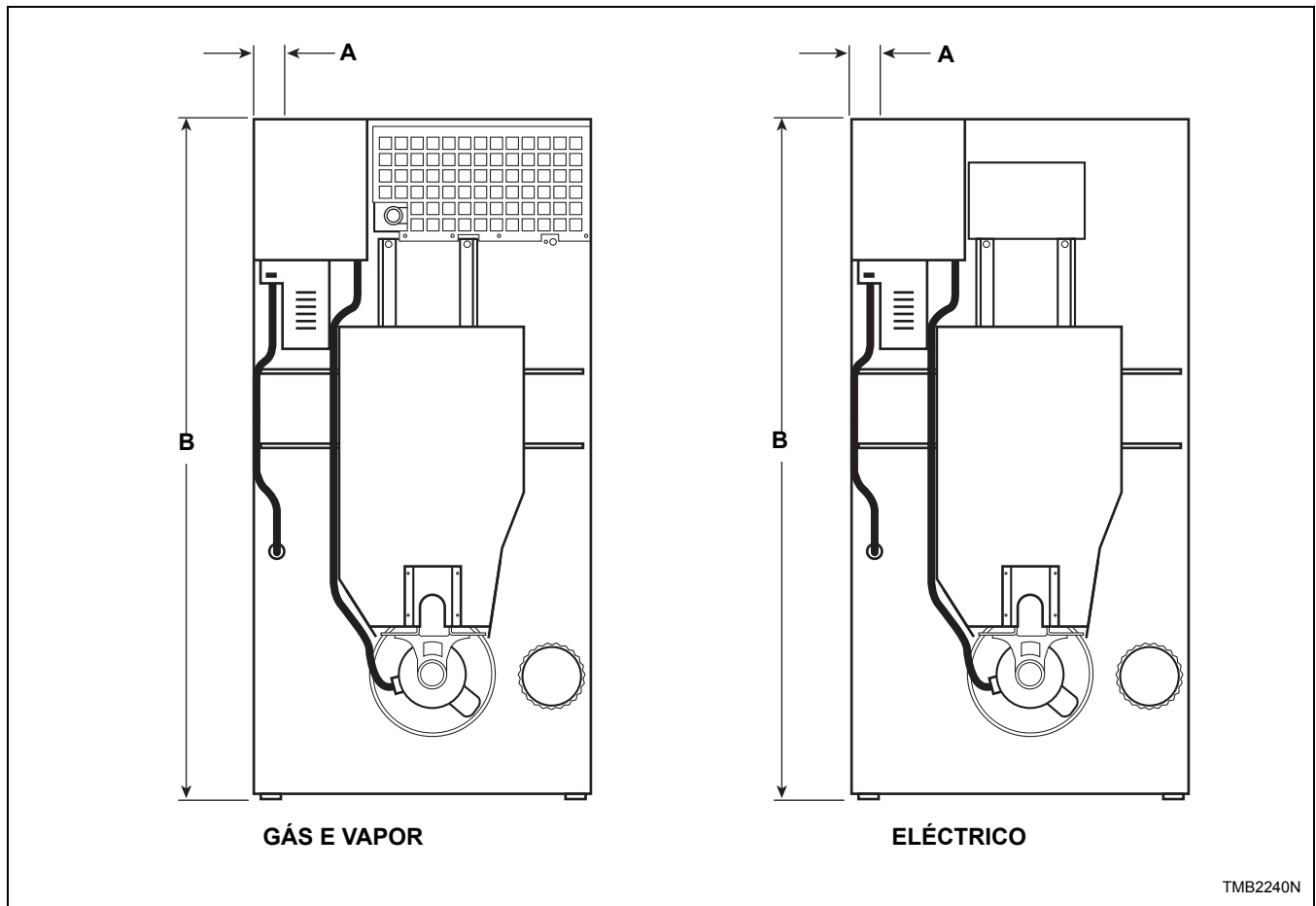
A	B	C
137 mm (5,375 pol.)	203 mm (8 pol.)	340 mm (13,375 pol.)

Localização das ligações de gás



Diâmetro	A	B
1/2 pol. NPT	375 mm (14,75 pol.)	1670 mm (65,75 pol.)

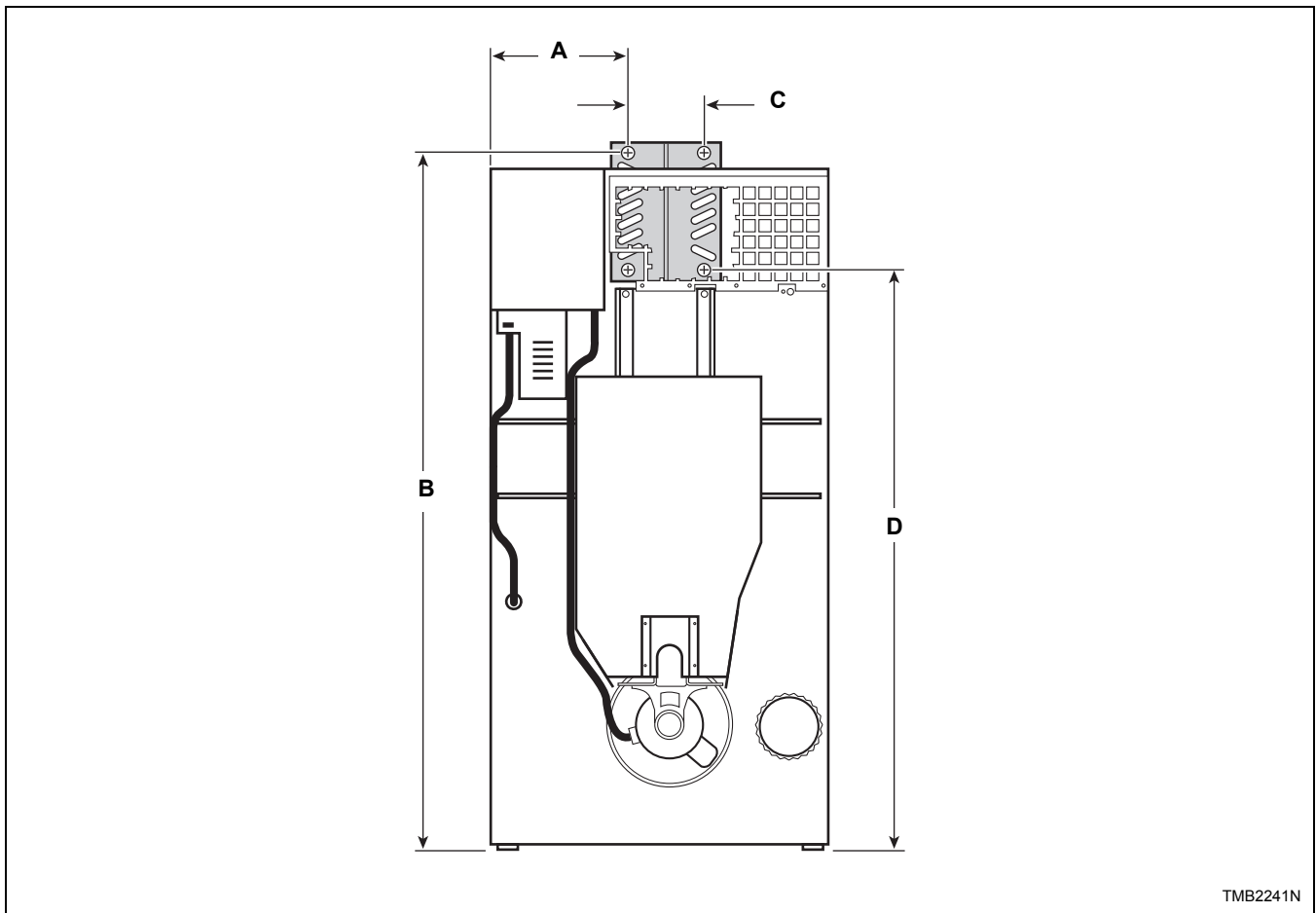
Localização das ligações eléctricas



A	B
83 mm (3,25 pol.)	1918 mm (75,5 pol.)

NOTA: Os valores indicados para as dimensões são apenas aproximados.

Localização das ligações de vapor



Diâmetro	A	B	C	D
3/4 pol. NPT	394 mm (15,5 pol.)	1988 mm (78,25 pol.)	190 mm (7,5 pol.)	1645 mm (64,75 pol.)

Posicione e nivele o secador

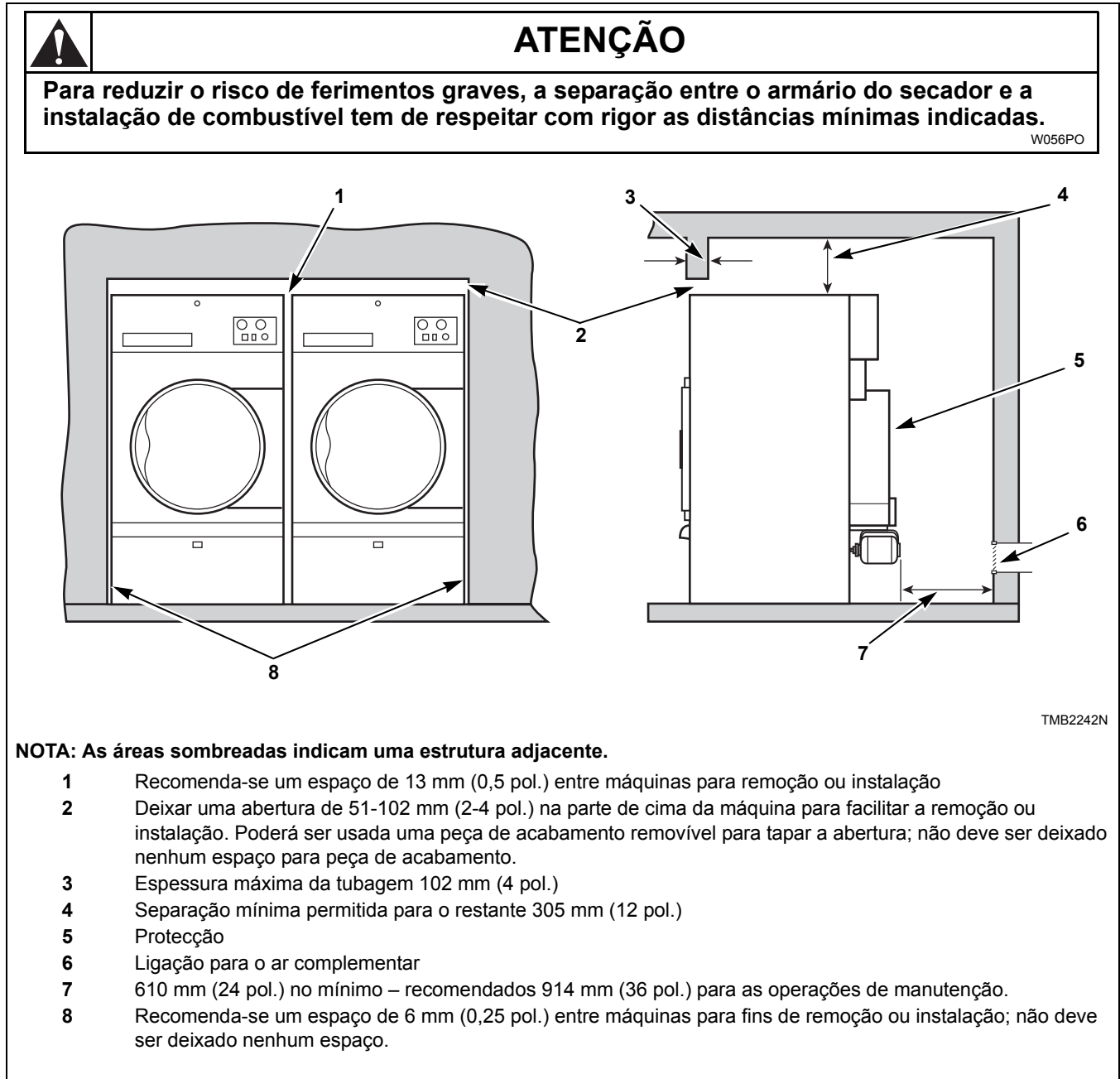


Figura 1

Sistema de Supressão de Fogo

Especificações sobre água

IMPORTANTE: Deve ser abastecida água ao sistema de supressão de fogo, caso contrário este não funcionará conforme projectado.

O ponto de ligação para a válvula solenóide eléctrica da água é uma mangueira de 19 mm (3/4 pol.). O tambor munido de sistema de supressão de fogo deve ter um cano de abastecimento de água com a dimensão mínima de 12,7 mm (1/2 pol.) e ter sempre uma pressão mínima de 138 kPa (20 psi) e máxima de 827 kPa (120 psi). A taxa de fluxo não deve ser inferior a, e deve ser cerca de, 57 litros (15 galões) por minuto.

NOTA: Uma pressão de água inferior a 138 kPa (20 libras por centímetros quadrados) causará um fluxo baixo e fuga de água na válvula solenóide de água.

IMPORTANTE: A temperatura do água abastecida deve ser mantida entre 4,4° e 48,9°C (40° e 120°F). Se a água congelar no cano de abastecimento de água ou na válvula solenóide, o sistema de supressão de fogo não funcionará.

IMPORTANTE: Se os sensores de temperatura no interior do tambor registarem uma temperatura abaixo de 4,4°C (40°F), o controlo do sistema de supressão de fogo bloqueará. Esta funcionalidade impede o funcionamento do tambor com um abastecimento de água possivelmente congelado. Só quando os sensores de água registarem uma temperatura superior a 4,4°C (40°F) é que a máquina voltará a funcionar novamente.

IMPORTANTE: Deve ser usado um cano de abastecimento/acoplamento flexível. O não funcionamento da válvula solenóide devido a ligações de canalização rígidas anulará a garantia. Recomenda-se que seja instalado um filtro ou ralo no cano de abastecimento de água.

Ligações de água

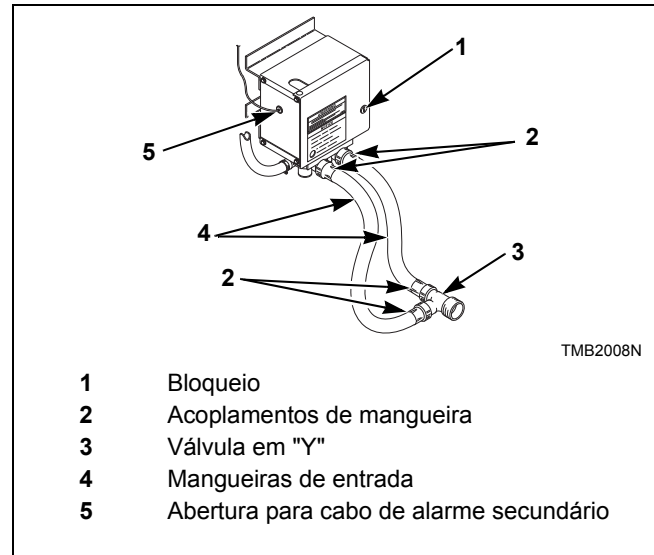


Figura 2

IMPORTANTE: Apertar com a mão os acoplamentos da mangueira às ligações das válvulas e, em seguida, girar 1/4 de volta com um alicate. Não cruze as roscas nem aperte excessivamente os acoplamentos.


IMPORTANTE: Substituir todas as mangueiras a cada cinco anos.

NOTA: Estão disponíveis mangueiras de entrada mais compridas (como equipamento extra a um custo adicional), se as mangueiras fornecidas com o tambor não forem suficientemente compridas para a instalação. Encomendar as mangueiras desta forma:

Peça No. 20617 Mangueira de entrada de 2,44 m (8 pés)

Peça No. 20618 Mangueira de entrada de 3,05 m (10 pés)

Especificações eléctricas

	ATENÇÃO
<p>O cilindro deve estar sempre ligado a uma fonte de alimentação eléctrica. O sistema de supressão de fogo não funcionará se a alimentação principal de energia eléctrica estiver desligada.</p>	
<small>W690PO</small>	

Não é necessária qualquer fonte de alimentação externa nem ligação de abastecimento. A potência para o funcionamento do sistema de supressão de fogo de 24 Volts é da caixa de derivação/contactador posterior.


Alarme secundário

Durante a instalação do tambor, poderá opcionalmente ligar um sistema de alarme secundário separado para esta saída auxiliar. A utilização da saída auxiliar não é necessária para que o sistema de supressão de fogo funcione mas pode ser usada como protecção adicional.

NOTA: A saída auxiliar é activada durante a sequência de teste de manutenção do sistema de supressão de fogo. Tome em consideração este facto antes de o teste do sistema ser efectuado a cada três meses. (Exemplo: Se o sistema externo usa uma saída auxiliar para chamar os bombeiros, deve informar os bombeiros antes e após ser efectuada a manutenção do sistema de supressão de fogo).

Requisitos de gás

Gás natural e gás liquefeito

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio ou explosão, NÃO LIGUE A CANALIZAÇÃO DE GÁS AO SECADOR SE O TIPO DE FORNECIMENTO DE GÁS NÃO CORRESPONDER AO ESPECIFICADO NA PLACA COM O NÚMERO DE SÉRIE DO SECADOR! Terá primeiro de modificar o bico de gás e a válvula de gás. Estão disponíveis kits de modificação adequados.</p>	
W060PO	


IMPORTANTE: Todas as revisões ou modificações têm de ser executadas por Revendedores, Distribuidores ou técnicos de assistência locais autorizados pelo fabricante.

IMPORTANTE: O secador tem de ser isolado do sistema de tubagem de fornecimento de gás fechando a válvula de fecho manual respectiva durante qualquer teste de pressão do sistema de tubagem de gás a uma pressão teste igual ou inferior a 3,45 kPa, 34,5 mbar (0,5 psi).


NOTA: Nas válvulas de gás com interruptor de segurança manual na válvula de gás, o interruptor não protege a válvula deste teste de pressão. Utilizar a válvula de corte de gás do sistema de tubagem de fornecimento de gás para proteger a válvula.

IMPORTANTE: O secador e a válvula de fecho manual têm de ser desligados da canalização de fornecimento de gás durante os testes de pressão do sistema com pressões de teste que excedam 3,45 kPa, 34,5 mbar (0,5 psi).

IMPORTANTE: A instalação tem de respeitar os regulamentos locais.

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir de incêndio ou explosão, se ligar o secador a gás liquefeito (L.P.), o compartimento onde está instalado o secador deve ter um furo de ventilação para o exterior.</p>	
W062PO	

Requisitos de descarga

	ATENÇÃO
<p>Um secador produz cotão que se pode incendiar. Para reduzir o risco de incêndio, o secador tem de ter uma saída de descarga para o exterior.</p>	
W057PO	
<p>Para reduzir o risco de incêndio e acumulação de gases combustíveis NÃO faça a descarga do ar do secador através de um buraco de uma janela, respiradouro de gás, chaminé ou área fechada sem ventilação, como uma parede de um sótão, tecto, acesso ou espaço fechado de um edifício.</p>	
W059PO	

Ar complementar

IMPORTANTE: Não obstrua a passagem de ar de combustão e ventilação.


A descarga de um secador é uma descarga forçada por ar e requer uma instalação para que o ar complementar substitua o ar descarregado pelo secador.

Abertura complementar para ar requerida (para fora) para cada secador	
Modelo	Abertura
050	928 cm ² (144 pol. ²)
075	1258 cm ² (195 pol. ²)

As aberturas de ar complementar com persianas restringem a passagem do ar. A abertura tem de ser aumentada para compensar a área ocupada pelas persianas.

Se for necessário conduzir o ar complementar para o secador(es), aumente 25% a área das condutas para compensar qualquer restrição no movimento do ar.

Ventilação

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio devido ao aumento da pressão estática, não recomendamos a instalação de filtros secundários em linha de algodão ou colectores de algodão. Se forem necessários sistemas secundários, limpar frequentemente o sistema para garantir uma operação segura.</p>	
<small>W749PO</small>	

IMPORTANTE: Instalar os filtros em linha ou colectores de algodão resultará no aumento da pressão estática. Não proceder a uma manutenção adequada do sistema secundário de algodão reduzirá a eficiência do secador e pode anular a garantia da máquina.

Para um funcionamento correcto é essencial que as condutas de descarga tenham o tamanho apropriado. Todos os cotovelos devem ser do tipo plano. As condutas de descarga têm de ser montadas de forma a que as superfícies interiores sejam lisas para evitar a acumulação de algodão.


NÃO utilizar tubagem de plástico ou folha fina – recomenda-se a utilização de tubos de metal rígido. Utilize condutas de descarga feitas de chapa metálica ou outro material não combustível. NÃO utilizar parafusos de chapa nem fechos nas junções dos tubos de descarga que se prolongam até ao tubo e apanham o algodão. É recomendada a utilização de fita adesiva e de rebites cegos em todos os encaixes e junções, se permitido pelos códigos locais.

Antes de instalar o novo secador, verifique se as condutas antigas estão bem limpas.

NOTA: As condutas devem ser equivalentes, em força e resistência à corrosão, às condutas de chapa de aço galvanizado com uma espessura não inferior a 0,495 mm (0,0195 pol.).

IMPORTANTE: Para obter o melhor rendimento instale uma conduta de descarga para cada secador. Não instale um aquecedor de água quente num compartimento onde estejam secadores. É melhor ter o aquecedor de água noutra compartimento com uma saída de ar separada.

Requisitos eléctricos


	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de choque eléctrico, incêndio, explosão, ferimentos graves ou morte:</p> <ul style="list-style-type: none">• Desligue a alimentação eléctrica do secador antes de efectuar operações de assistência.• Feche a válvula de corte do gás antes de efectuar operações de assistência.• Feche a válvula de vapor do secador a vapor antes de efectuar operações de assistência.• Nunca ligue o secador com as protecções/painéis desmontados.• Sempre que desligar os fios de terra durante as operações de assistência, tem de voltar a ligá-los para garantir que o secador está correctamente ligado à terra.	
<small>W002PO</small>	
<p>Para reduzir o risco de incêndio e choque eléctrico, consulte um técnico qualificado para que verifique a execução dos procedimentos de ligação à terra. Uma ligação mal feita do condutor de ligação à terra pode provocar um choque eléctrico.</p>	
<small>W068PO</small>	
<p>Para reduzir o risco de incêndio e choque eléctrico, se a alimentação for fornecida por um sistema trifásico, NÃO ligue o terminal de “Alta tensão” ou o terminal “Stinger” a uma máquina monofásica. Se numa máquina trifásica existir um terminal de “alta tensão” ou terminal “Stinger” deve ligá-lo a L3.</p>	
<small>W069PO</small>	


Instruções de ligação à terra

NOTA: Para garantir a protecção contra choque eléctrico este secador TEM de ser ligado a terra electricamente de acordo com os regulamentos locais ou, na ausência dos mesmos, de acordo com a última edição do National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70.

No caso de um funcionamento incorrecto ou paragem, a ligação à terra reduz o risco de choque eléctrico proporcionando uma passagem de resistência mínima para a corrente eléctrica. Este secador tem de estar ligado a um sistema de cablagem permanente com eléctrodo metálico enterrado ou deve instalar um condutor para ligação à terra do equipamento dos condutores do circuito e conectado à ligação à terra adequada.

- As condutas de metal e/ou cabos BX não são considerados como ligação à terra.
- A ligação ao neutro do armário eléctrico ao parafuso de terra do secador não constitui uma ligação à terra.
- Tem de ligar um condutor (fio) de terra dedicado entre a barra de terra do armário eléctrico e o parafuso de terra do secador.

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de choque eléctrico, antes de efectuar qualquer ligação eléctrica, desligue o circuito eléctrico que vai ligar ao secador. Todas as ligações eléctricas devem ser efectuadas por um electricista qualificado. Nunca tente ligar um circuito com corrente.</p>	
W409PO	

	CUIDADO
<p>Quando efectuar operações de assistência nos controlos, antes de desligar o circuito, identifique todos os cabos. Um erro na ligação dos cabos pode provocar um funcionamento incorrecto e perigoso. Depois de efectuar as operações de assistência técnica verifique se o secador está a funcionar bem.</p>	
W071PO	

Todos os modelos OPL (não de venda) vêm equipados de fábrica com um botão de paragem de emergência no painel frontal.

NOTA: A activação do botão de paragem de emergência pára todas as funções do circuito de controlo da máquina, mas **NÃO** desliga completamente a alimentação eléctrica da máquina.

Requisitos de vapor

Informe-se dos tamanhos de tubagem de alimentação de vapor apropriados junto do fornecedor do sistema de vapor ou um técnico qualificado.

- Consulte *Figura 3* para obter informações sobre as configurações das tubagens de vapor adequadas.
- Se o secador se encontrar no final de uma série de equipamentos, prolongue as tubagens principais pelo menos 1,2 metros (4 pés) para além do secador. Instale a válvula de fecho, a junta, válvula de retenção e o purgador de condensados no final da série de equipamentos. Se o sistema tiver um retorno por gravidade à caldeira, omita o purgador.
- Isolar a alimentação de vapor e as linhas de retorno para segurança do operador e para segurança durante as operações de assistência técnica ao secador.
- Mantenha o secador em boas condições de funcionamento. Repare ou substitua todas as peças usadas ou defeituosas.

Modelos de óleo térmico

É da responsabilidade do cliente instalar correctamente a serpentina e o sistema de secagem nos modelos de óleo térmico. A Alliance Laundry Systems, LLC. não é responsável pelo desempenho ou segurança do sistema de óleo térmico instalado pelo cliente. Para garantir o funcionamento adequado, consultar a secção de *Especificações e Dimensões* para obter informações sobre a capacidade de BTU de modelos a vapor equivalentes. Os sistemas de óleo térmico com uma capacidade inadequada de BTUs levarão mais tempo a secar. Para informações sobre as ligações da válvula de solenóide, queira consultar o Esquema de Ligações fornecido com o secador.

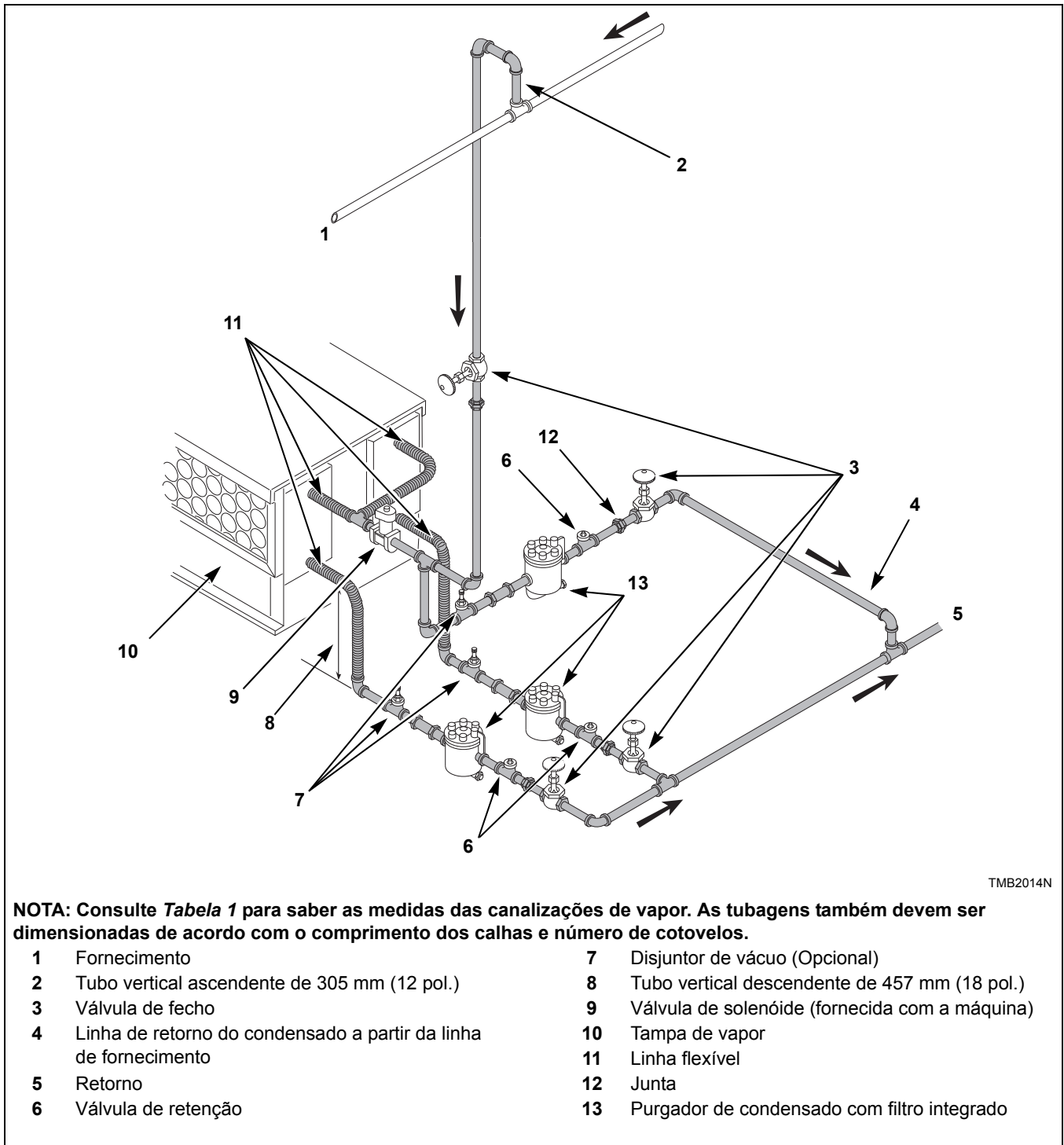


ATENÇÃO

Todos os componentes do sistema têm de ter uma pressão de funcionamento de 8,6 bar (125 psig). As válvulas de corte da passagem devem ser instaladas antes da válvula de solenóide de vapor e depois de cada purgador de vapor para poder isolar os componentes para fins de manutenção ou em casos de emergência.

Todos os componentes (válvula de solenóide, purgadores) têm de ser presos por suportes para minimizar as cargas nas ligações das serpentinas de vapor do secador.

W701PO



TMB2014N

Figura 3

Pressão do vapor bar (PSI)	Diâmetro mínimo do tubo de abastecimento	Tamanho do purgador de condensados* (libras condensado/hora)
5,3 - 6,9 (80-100)	3/4 pol. NPT	160

* Baseado em 100 PSI.

Tabela 1

Funcionamento



ATENÇÃO

Para reduzir o risco de incêndio:

- **NÃO SEQUE** artigos que contenham esponja de borracha ou materiais com uma textura semelhante à da borracha.
- **NÃO SEQUE** plásticos, artigos que contenham cera ou produtos químicos como os existentes nos esfregões e panos de limpeza ou qualquer artigo limpo a seco em casa com um solvente para tinturaria.
- **NÃO SEQUE** cortinas ou reposteiros de fibra de vidro excepto se a etiqueta indicar que o pode fazer. Se as secar, limpe o tambor com um pano húmido para retirar as partículas de fibra de vidro.

W076PO

Para reduzir o risco de ferimentos graves, deixe o tambor parar completamente antes de limpar o filtro de algodão.

W412PO

Botão de paragem de emergência

Todos os secadores OPL vêm equipados de fábrica com um botão de paragem de emergência localizado no painel frontal. Consulte *Figura 4*.

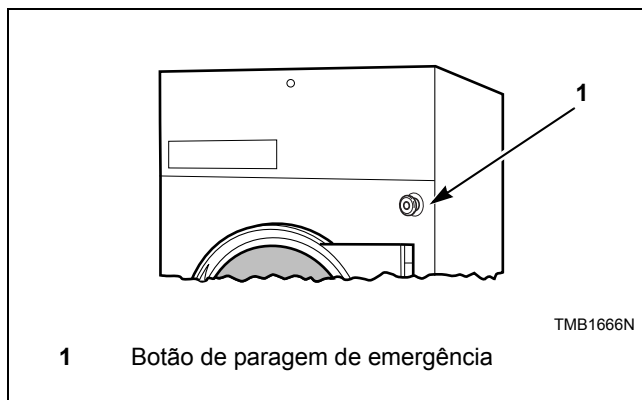


Figura 4

Para accionar o botão de paragem de emergência:

- a. Carregue no botão de paragem de emergência vermelho para parar completamente o secador.
- b. Para voltar a pôr o secador em funcionamento, puxe o botão de paragem de emergência vermelho e carregue na tecla ou botão START.

Instruções de operação

Passo 1: Limpar o filtro/compartimento de algodão

Retire todo o algodão acumulado no filtro e no compartimento. Fechar bem o painel contra a estrutura do secador e bloqueie-o, se necessário.

IMPORTANTE: Limpe o filtro de algodão e o compartimento respectivo diariamente. Se não limpar o filtro de algodão diariamente provoca uma subida das temperaturas normais o que pode estragar a roupa.

Passo 2: Colocar a roupa

Abra a porta de carregamento e introduza a roupa no tambor. **NÃO COLOQUE ROUPA DEMAIS.**

NOTA: Se colocar roupa demais reduz a velocidade de secagem e a roupa fica amachucada.

Feche a porta de carregamento. O secador não funciona com a porta de carregamento aberta.

Passo 3: Determinar o tipo de controlo e a selecção de temperatura

Consultar os diversos controlos na secção de *Instruções de Controlos*, páginas 22 – 25, determinar o controlo adequado e seguir as instruções.

O tipo de tecido que quer secar vai determinar a regulação de temperatura. Consulte a etiqueta do tecido ou o fabricante para determinar a regulação de temperatura adequada.

IMPORTANTE: Cumpra sempre as instruções da etiqueta de recomendações do fabricante.

Passo 4: Retirar a roupa

Quando o ciclo terminar, abrir a porta e retirar a roupa.

Instruções de controlo

Controlo de temporizador duplo digital

Sufixos de controlo QT e RQ

1. Seleccionar ALTO, MED, BAIXO ou SEM CALOR, girando o botão de controlo de temperatura.

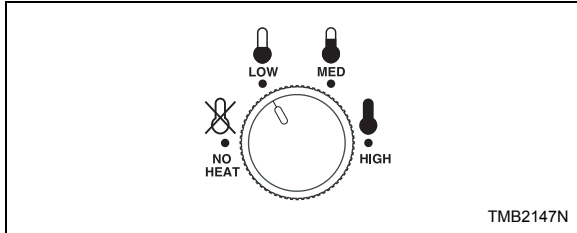


Figura 5

2. Regular o temporizador HEAT/DRYING (TEMPERATURA/SECAGEM) para o número de minutos (de 0-60) desejado.

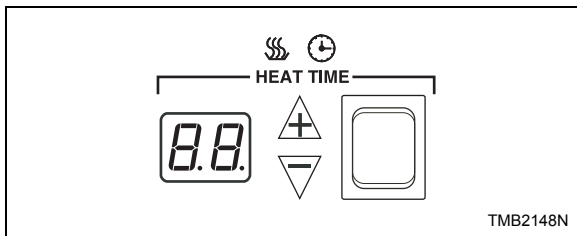


Figura 6

3. Regular o temporizador COOL DOWN/COOLING (ARREFECER/ARREFECIMENTO) para o número de minutos (de 0-15) desejado.

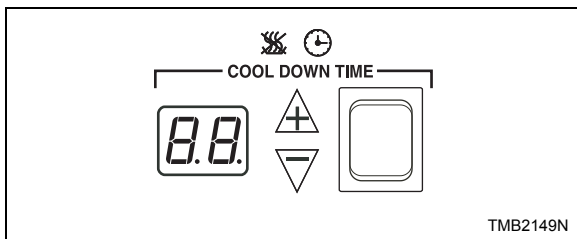


Figura 7

4. Seleccionar a regulação de rotação do tambor REVERSING (inversão) ou NONREVERSING (sem inversão), se aplicável.

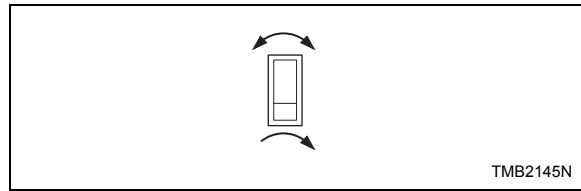


Figura 8

5. Carregar no botão START (LIGAR) para ligar o secador. O visor indicará os minutos que faltam para terminar o ciclo.

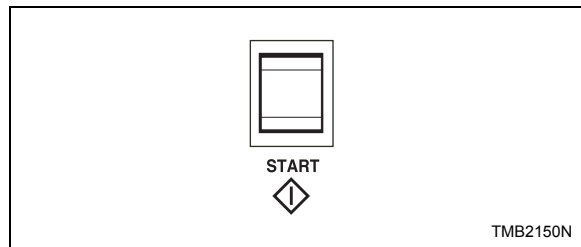


Figura 9

IMPORTANTE: Para parar o secador em qualquer altura durante o ciclo, **ABRIR A PORTA**. Se abrir a porta do tambor ou a porta do painel de algodão durante o ciclo, o sistema de secagem desliga-se e o motor pára. Para reiniciar o ciclo, tem de fechar ambas as portas e carregar no **botão START (LIGAR)**.

6. Quando o ciclo terminar, abrir a porta e retirar a roupa.

Controlo electrónico Micro OPL

Controlo OM e RM

1. Para utilizar o ciclo automático, carregue em ON/ SELECT (ligar/seleccionar) no teclado. Selecciono HIGH (alta), MEDIUM (média), MED LOW (média baixa), LOW (baixa) ou então NO HEAT (frio) para os artigos que não possam ser secos utilizando calor. Acende-se uma luz à esquerda da tecla seleccionada.

Para utilizar um ciclo de secagem ou um ciclo especial, consulte o *Manual de Programação*.

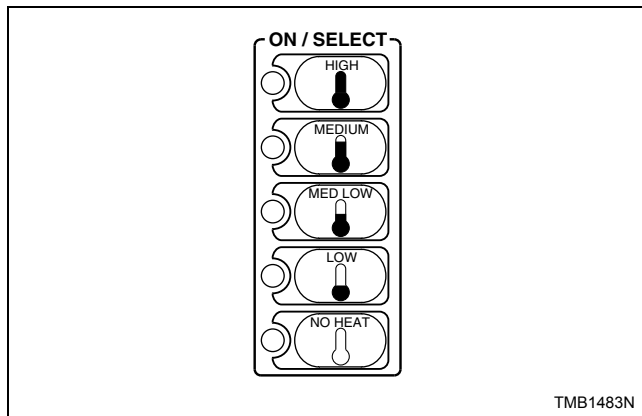


Figura 10

NOTA: Não carregue directamente nas luzes ou no centro da tecla. Para fazer uma selecção adequada, carregue levemente na tecla à direita do centro. Consulte *Figura 11*.

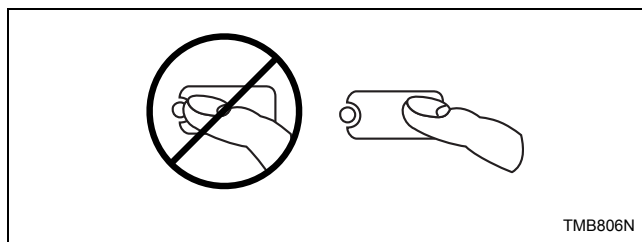


Figura 11

2. Selecciono a regulação de rotação do tambor REVERSING (inversão) ou NONREVERSING (sem inversão).

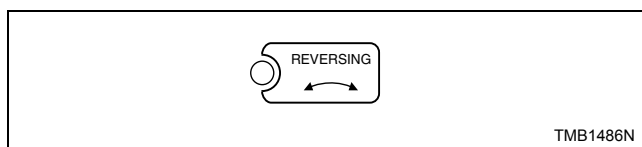


Figura 12

3. Carregue na tecla START para ligar o secador.

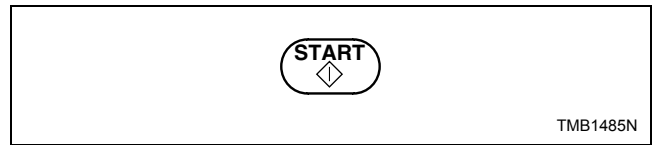


Figura 13

NOTA: Pode carregar em todas as teclas por qualquer sequência sem danificar o controlo ou o secador. Para parar o secador em qualquer altura, abra a porta ou carregue em STOP/RESET (parar/reiniciar).

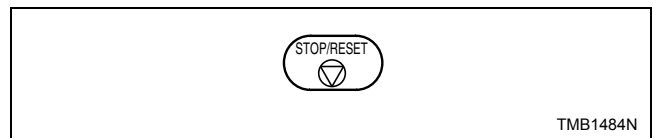


Figura 14

NOTA: O visor da janela pisca. Carregue duas vezes em STOP/RESET (parar/reiniciar) (no prazo de três segundos) para terminar o ciclo e colocar o controlo no estado de inactividade. Para reiniciar o secador, FECHÉ a porta e carregue na tecla START.

IMPORTANTE: Se abrir a porta do tambor ou a porta do painel de algodão durante o ciclo, o sistema de secagem desliga-se e o motor pára. Para reiniciar o ciclo, tem de fechar ambas as portas e carregar no botão START (LIGAR).

4. Quando o ciclo terminar, abrir a porta e retirar a roupa.

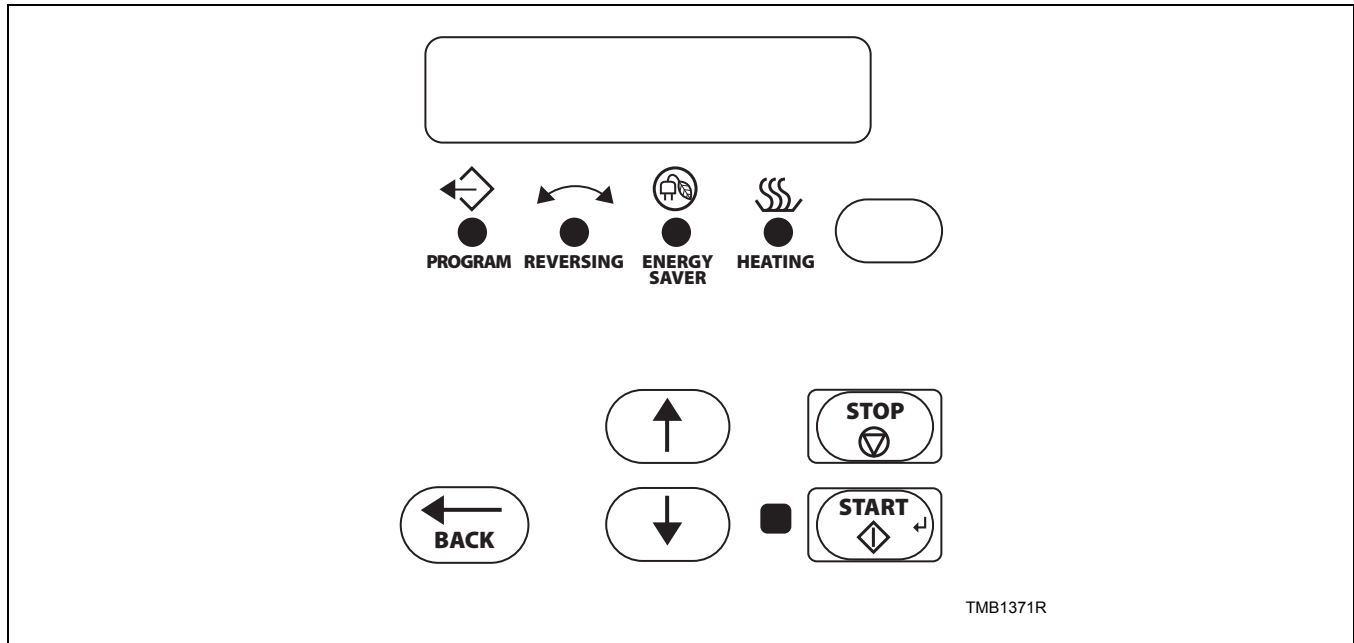


Figura 15

Controlo LED OPL

Sufixos dos Comandos EO e RE

1. Prima a tecla Cima (↑) ou Baixo (↓) para alterar os ciclos.
Para personalizar um ciclo, consulte o *Manual de Programação*.
2. Prima Start [Ligar] (◇/↵) para dar início ao ciclo seleccionado.

IMPORTANTE: Se abrir a porta do tambor ou a porta do painel de algodão durante o ciclo, o sistema de secagem desliga-se e o motor pára. Para reiniciar o ciclo, é preciso que ambas as portas estejam fechadas e que o botão Start [Ligar] (◇/↵) seja premido.

3. Após a conclusão do ciclo, abrir a porta e retirar a roupa.

NOTA: Esta máquina inclui uma função anti-vincos/secagem prolongada. Após a conclusão do ciclo de secagem, o cilindro irá movimentar o tambor sem aquecimento durante alguns minutos. O movimento de tambor intermitente prosseguirá durante uma hora ou até a porta ser aberta. Após uma hora a máquina inicia um movimento retardado e o cilindro irá rodopiar durante dois minutos, de hora em hora, durante até 18 horas ou até que a porta seja aberta.

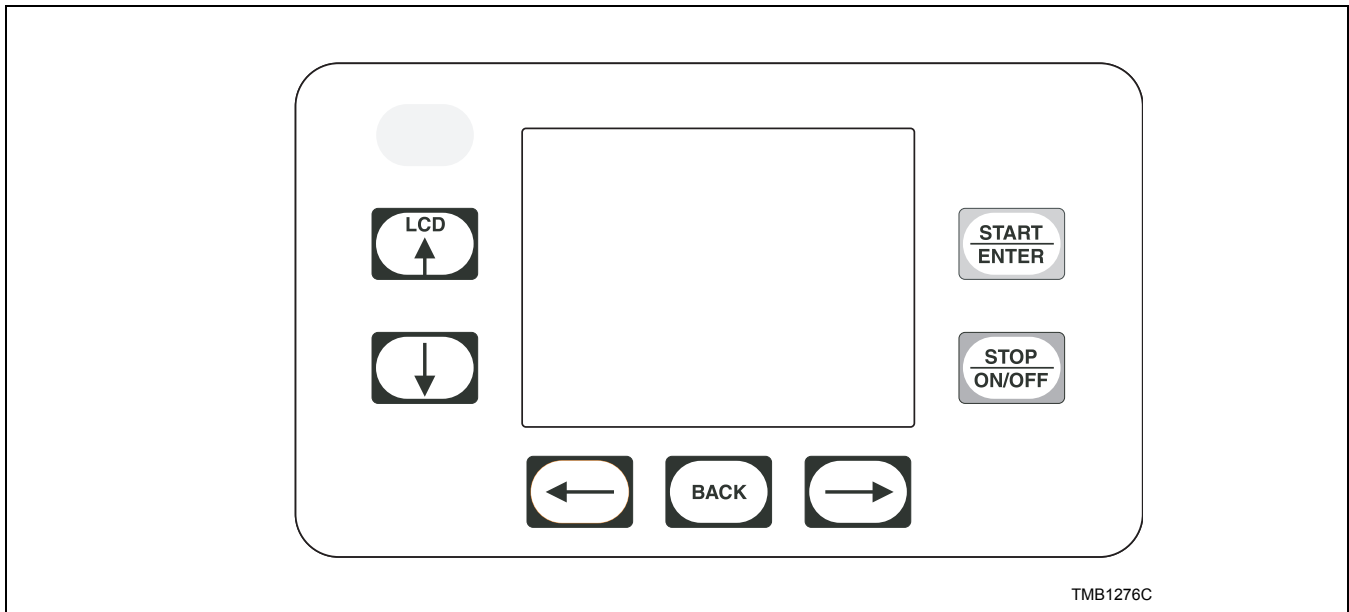




Figura 16

Comando UniLinc

Sufixos dos Comandos UO e RU

1. Prima a tecla (←) ou (→) para alterar os ciclos. A posição central destacada é o ciclo seleccionado.
Para personalizar um ciclo, consulte o *Manual de Programação*.
2. Prima Start [Ligar] () para dar início ao ciclo seleccionado.

IMPORTANTE: Se abrir a porta do tambor ou a porta do painel de algodão durante o ciclo, o sistema de secagem desliga-se e o motor pára. Para reiniciar o ciclo, tem de fechar ambas as portas e premir a tecla Start (Iniciar) () .

3. Após a conclusão do ciclo, abrir a porta e retirar a roupa.

NOTA: Esta máquina inclui uma função anti-vincos/secagem prolongada. Após a conclusão do ciclo de secagem, o cilindro irá movimentar o tambor sem aquecimento durante alguns minutos. O movimento de tambor intermitente prosseguirá durante uma hora ou até a porta ser aberta. Após uma hora a máquina inicia um movimento retardado e o cilindro irá rodopiar durante dois minutos, de hora em hora, durante até 18 horas ou até que a porta seja aberta.